

Kolozsvári Hirlap

FÜGGETLEN NAPILAP.

Megjelenik mindennap.

Ára 2 fillér.

Főszerkesztő:

Dr. ÓVÁRI ELEMÉR.

Felelős szerkesztő:

CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Wesselényi Miklós-u. 7. sz.

Telephon szám 503.

A városi tisztújítás kérdése.

X.

Értjük pedig ez alatt, azokat az urakat, kik a tulajdonképeni „urat“, a polgármestert negligálva mind meg annyian „urrá“ képezték ki magukat rövid hat év alatt. — Ennyi sok tekintély között pedig magának a valóságos igazi urnak a „város polgárságának“ igen furcsa szerep jutott. Közönséges adóalannyá süllyedt, kit tetszés és akarat szerint akkor vesznek a prés alá, a mikor jól esik.

Elismerjük, sőt kétségbe se vontuk, hogy a polgármesteri állás, nem azonos a fogházórével, a ki gorombáskodik és folyton sarkában legyen a gondjaira bizott „nyájnak“. De viszont kötelességének tartjuk az auctoritas fenntartása mellett a legnagyobb energiát. Mert a polgármester jószívűsége, kollegiálitása, engedékeny természete mind meg annyi szép erény — a város közigazgatási gépezetét lanyhán, szakértelem híjjával kezelő személyzetnek, azonban káros és pedig végtelen káros a polgárságra s magára a városra.

A polgármester ur bizonyára nem tudja, de tudjuk mi, tudja a sajtó, melyhez halmazával érkeznek a panaszok a polgárság köréből, hogy kutyába se veszik a szegény embereket, csak a köcsög kalaposoknak van némi respektusok, de ezeknek se, ha csak nem kapacitás, vagy a klikk egy erős oszlopa.

Már pedig ha nem csalódunk, lehet, hogy a városházán pöfeszkedő „tekintélyeknek“ más a felfogásuk, a város minden egyes polgárát egyforma előzékenységgel kellene és muszájna fogadni.

Azt is a polgármester ur rovására jegyezzük fel, hogy az ügyek elintézésénél, miként a bánásmódnál, hasonló rendszer uralkodik.

Pedig mindezen bajokon igen könnyen lehetne segíteni, ha először is a polgármester energikus ember lenne, folyton figyelemmel kísérré a tisztviselői kart, s az ellenük felhangzó panaszoknál nem simogatná, de alapos, szigorú vizsgálatot tartana.

Nekünk a polgármester személye ellen

nincs kifogásunk. A mit róla elmondtunk e cikksorozatban, azt tárgyilagosan, ellenszenv nélkül mondtuk el. S mert őt maga a polgárság zöme is szereti, tiszteli, kellene, hogy magát ne hagyja szuggerálni, holmi nyomásoknak ne engedjen, legyen energikus, s a mi fő, részrehajlás nélkül mindenkor igazságos bíró. Mivel a polgárság szimpátiája csak addig kíséri polgármesteri székében, a mig közügyet szolgál a köz hasznára.

(cs.)

(Folytatjuk.)

Jókai Mór †

Budapest, május 7.

Tegnap este fél 9 órakor átszállították Jókai holttestét a Nemzeti Muzeumba.

A Muzeum kertjébe érve, a koporsót a magas lépcsőzeten felvitték a nagy csarnok egyik mellékhelyiségébe.

Szalay Imre a Nemzeti Muzeum igazgatója vette át itt a halottat Hegedüs Sándortól, kihez a következő beszédet intézte:

„Kegyelmes Uram! Szomorú kötelességet teljesítek, midőn a nemzet koszorus költőjének földi maradványait a Nemzeti Muzeum falai között átveszem. Híven fogom megőrizni mindaddig, mig az örök nyugalomnak, az anyaföldnek át nem adatnak.“

Hegedüs Sándor a következő szavakkal adta át a halottat:

„Köszönöm a megőризést, vegye át a mi drága halottunkat, az egész ország, a művelt világ nagy halottját. Legyen meggyőződve, hogy az Ön igazgatása alatt álló nemzeti intézmény e szomorú napokban nagyobb kötelességet nem teljesíthet, minthogy megőrizi a dicső Jókai tetemét.“

Azután felszállították a koporsót a mellékhelyiség ideiglenes ravatalára. — Nyolcz viaszgyertya ég a ravatal körül.

A holttest átvétele után bezárták a kis szobát és senkit sem bocsátanak be, csak két fekete ruhás szolga őrködik a halott mellett.

A ravatalozás ma reggel óta szorgalmasan folyik. A munkálatok még igen hátra vannak.

A ravatal felállításán egész nap és ma éjjel is dolgozni fognak.

Gaszner Réla budapesti körjegyző értesítette Jókainét, hogy nála letétben van Jókainak egy 1899-ben kelt végrendelete, melyben vagyonának felét nejére, született Nagy Bellára,

másik felét Feszty Árpádnéra született Jókai Rózára hagyja. Ugyancsak megfelel a két nő között műveinek halála után is fennmaradó jóvedelmét.

Ezen végrendeletehez Jókai 1900-ban két ízben is csináltatott kodicillust, de hogy mit igazított ki az eredeti végrendeletben azt nem tudják.

* * *

A nemzet nagy költőjének temetésére Kolozsvár képviselőiben Salamon Antal tanácsos és dr. Esterházy László főjegyző mennek fel s lefogják tenni a város diszes koszoruját a hallhatatlan költő ravatalára.

A kolozsvári újságírók szindikátusa tegnap délután tartott gyűlésén elhatározta, hogy Jókai özvegyéhez intézett levelében ad kifejezést mélyen érzett részvételének. A temetésen küldöttségileg képviselteti magát a szindikátus és saját kebelében Jókai Mór nevére nemzeti célokat szolgáló alapítványt létesít.

A tudomány egyetem Jókai temetésén szintén képviseltetni fogja magát és a ravatalra koszorut helyez. Az egyetem képviselőiben ma a déli vonattal Budapestre utaznak dr. Apáthy István egyet. rektor vezetése mellett dr. Pisztóry Mór jogi kari, dr. Hoór Károly orvoskari dekanok, Moldován Gergely bölcsészeti prodekan, dr. Fabinyi Rudolf math. és természettudományi dekan.

A kolozsvári Nemzeti Színház is kifejezést ad Jókai Mór halála felett érzett részvételének. Mihelyt értesültek a gyászetról a színház homlokzatára azonnal kitűzték a gyászlobogót. A társulat tagjai között pedig gyűjtést indítottak a ravatalra helyezendő koszorúra. A koszorut Megyeri Dezső igazgató fogja a koporsóra helyezni.

Hétfőn a temetés napján a város összes gázlámpái égni fognak. A város középületein gyászlobogók lengenek. Több mulatságot, összejövetelt a nemzeti gyász miatt elhalasztottak.

Országgyűlés.

Budapest, május 7.

A képviselőház ma kezdette meg harmadik ülészakát, melynek első mai ülésén Perczel Dezső elnökölt.

Elnök az ülés megnyitása után felolvastatja a harmadik ülészak megnyitását elrendelő királyi kéziratot.

Azután rendkívül meleg szavakban parentálja el Jókai Mór, a kiben — ugymond — kiváló hazafit veszítettünk el, s a ki lángolón szerette hazáját és a magyar névnek külföldön is dicsőséget szerzett. Indítványozza, hogy a képviselőház helyezzen koszorut ravatalára, jegyzőkönyvben fejezze ki részvétét és

Ezt olvassa el!! Új csemege és bodega-üzlet!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy Kolozsvárt, Hunyadi-tér 4. szám alatt a mai kor igényeinek megfelelő, fővárosi mintára üzletet rendeztem be. — Jégbehűtött mindenféle sörök kaphatók!

A midőn ezen körülményről a n. é. közönséget értesítem, kiemelni kívánom, hogy üzletemben állandóan a legizletesebb különféle hideg felvágott, halkülönlegességek beszerezhetők — Raktáron tartok valódi faj, csemege, gyógy- és asztali borokat, a legkitűnőbb fajta likörök, valódi rum, magyar és francia cognac, szilva és seprópálinkát.

Megtekintésre méltó csemege üzletemet, kapcsolatosan berendezett külön termemet, a melyben pontos kiszolgálás mellett a legizletesebb különféle hideg ételeket szolgálom ki, ajánlom a n. é. közönség szíves figyelmébe. Teljes tisztelettel Szakállos Miklós.

testületileg jelenjen meg a temetésen. Általános helyeslés.)

Berzeviczy Albert kultuszminiszter a kormány nevében is hozzájárul az elnök előterjesztéséhez. Majd gyönyörű szavakkal méltatja Jókai működését, s bejelenti, hogy mivel a költő halála az országgyűlés szünetelése alatt történt, a törvényhozás utólagos jóváhagyása reményében, saját felelősségére megtette a temetésre nézve a legszükségesebb intézkedéseket. (Általános helyeslés.)

Thaly Kálmán csatlakozik az előtte szólókhoz és a függetlenségi párt nevében hozzájárul az elnöki előterjesztéshez.

Elnök ezután a legközelebbi ülést hétfőre tűzi ki, melyen a képviselőház alelnökeit jegyzőt és háznagyát fogják megválasztani.

A jegyzőkönyv hitelesítése után az ülés véget ért.

Jókai halálán érzett gyász kifejezésül a képviselők, nagyrésze ma feketébe öltözve jelent meg a képviselőházban.

Ötven év.

Gámán Zsigmond jubileuma. —

Kolozsvár, május 8.

Az az országos nagy gyász, mely a Jókai halálával az egész nemzetet s így Kolozsvár városát is érte némileg háttérbe szorította egy, a városunkban készülődő ünnepség napirendén tartását a sajtóban. Ma azonban, a mikor az ünnepély napjára virradtunk, elmulasztathatlan kötelességet teljesít a sajtó, ha a munka érdemes férfiát Gámán Zsigmond kereskedelmi és iparkamarai titkár érdemeit, méltatja s ünnepeltetésében részt kér magának.

Gámán Zsigmond még abban az időben állt a magyar kereskedelem és ipar szolgálatába, mint szellemi harcos, a mikor még maga a kereskedelem és ipar is bölcső korát élte hazánkban.

Ötven hosszú esztendő alatt szeméi előtt fejlődött a helyi és országos kereskedelem és ipar, s a milyen mérvben erősödött, izmosodott az, a Gámán Zsigmondhoz hasonló lelkes és munkás harcosok fáradhatatlan buzgó tevékeny működése által, úgy fogyott az ifjai erő a harcosokból. Csak egy maradt meg, a lelkes munkakedv.

Gámán Zsigmond 50 éves jubileumát ülvé magjóléhet az évek sulya alatt testben nem, de szellemileg most is a régi lelkes, erős munkása a magyar kereskedelmi és ipari érdekeknek, s mint ilyen jött üdvözölni ma városunkba a kereskedelem és ipar számos ifjai erőben levő szellemi munkása, hogy az 50 éves munkában ki nem fáradott nestort köszöntse, üdvözölje, ünnepelje.

Mi a magunk részéről is köszöntjük, üdvözöljük kereskedelmi és iparkamaránk ősz titkárát, mint a ki megérdemli, hogy kartársai és általában a munkát, a munkást egyaránt becsülni tudó nagy közönség is ünnepelje.

Legyenek üdvözölve a vendégek is, kik messze földről jöttek Erdély szívébe ünnepelni a magyar kereskedelem és ipar egyik uttő harcosát.

A jubiláris ünnepség részletes programja különben a következő.

Ma délelőtt 10 órakor gyülekezés a kamara irodájában.

fél 11-kor átvonulás a Kereskedelmi Akadémiába.

Ma délelőtt 11-kor diszközgyűlés. Elnöki megnyitó. Az ünnepelt meghívására küldöttség megválasztása. Reményik Károly kamara alelnök üdvözlő beszéde. A társ kamarák küldöttségének tisztelgése.

Délután 2 órakor diszebéd a New-York szállodában.

5—7-ig a város megtekintése.

7 órától kezdve vacsora a Központi Szállóban.

Az ország különböző pontjairól az ünnepélyen való részvételre a következők jelentkeztek és érkeztek meg az este:

A kereskedelmi miniszterium képviselőiben: Sztérenyi József min. tan.; dr. Fodor Jenő min. fogalmazó.

Áradi kamara: Kristjory János elnök, Marschall Lajos dr. titkár.

Budapesti kamara: Fritz Péter titkár, dr. Krejcsi Rezső II od titkár.

Besztercebányai kamara: Dr. Holesch István titkár.

Győri kamara: Schlichter Lajos alelnök, Szendrői Mór titkár.

Miskolci kamara: Radványi István elnök; dr. Sugár Ignác titkár.

Nagyvárad kamara: Huzella Gyula elnök; Bertsey György és Reismann Mór alelnökök; Sarkady Lajos dr. titkár és neje.

Pécsi kamara: Kuidl József elnök; dr. Zaráy Károly titkár.

Pozsonyi kamara: Dr. Wolf Gergely titkár; Hubert Ferenc kamarai tag.

Szegedi kamara: Kulinyi Zsigmond titkár és főszerkesztő.

Marosvásárhelyi kamara: Tauszik B. Hugó elnök, Szabó Lajos alelnök; Sz. Szakáts Péter titkár, László Gyula II od titkár.

Soproni kamara: Krichknorpfrigyes titkár.

Brassói kamara: Sinay Gerő alelnök; Thomas Mór titkár.

Temesvári kamara: Lovag Vest Ede elnök; Mága János titkár, Csendes Jakab kamarai tag.

Az „Országos ipar-egyesület“ is bejelentette küldötteit: Thék Endre alelnök és Gelléri Mór titkár személyében.

Részvételüket bejelentették még a debreczeni és a kassai kereskedelmi és iparkamarák.

ÉJJELI POSTA.

— Express tudósítás. —

Halálo s ítélet. A braunschweigi esküdt-bírótság Rieker Magda cselédeányt, a ki üszülött gyermekét megölte, halálra ítélte.

Ártatlanul életfogytig fegyházra ítélve. Michigan-Cityben, (Egyesült-Ájlamok, India állam, egy Weinkovszki Károly nevű ember sternburgi báró Beck nagykövet utján a német hatóságoknak azt a vallomást tette, hogy 1896-ban Sommersfeld erdőtisztet meggyilkolta. A német bíróságok akkor Fritz Konrad falusi tanítót, mint tettest életfogytigani fegyházra ítéltek. A német birodalmi kazcellár utasította most a Michigan-city-i német konzult, hogy hallgassa ki részletesebben Weinkovskit.

Szociállista tüntetés Velencében. Velencéből jelentik, hogy a Secolo Nuovo forradalmu irányzatu ujság egyik legutóbbi szá-

mában sértő módon czélzott arra a viszonyra, mely Vilmos császárt Morosini grófnőhöz és Brandolin grófnőhöz, az özvegy olasz királyné udvarhölgyéhez fűzi. E cikk miatt Brandolin grófnő fia csütörtökön az utcán bottal insultálta Paragoni Kristófot, a Secolo Nuovo szerkesztőjét. Paragoni egy üzletbe menekült. Az eset következtében az esti órákban a Flórián-kávéház előtt a szociállisták tüntettek az arisztokraták ellen. Ötven tüntetőt letartóztattak.

Dinamit robbanás. Barcellonából sürgönyzik: A jezsuita iskolában felrobbant egy dinamit bomba. Az épület teteje bedőlt. Emberélet nem esett áldozatul.

Egy királynő betegsége. Vilma hollandi királynő a külső halljátat gyulladásában szenved, a mely hőmérsékemelkedéssel van egybekötve.

HELYI HIREK.

Kolozsvár, május 8.

— **A „Vasárnapi iskola“ jubileuma.** Lélekemelő ünnepély lesz ma délelőtt 11 órakor az Unitárius kollegiumban, ma ünneplik ugyanis meg a „Vasárnapi iskolá“-nak 25-ik évfordulóját. Az alkalmi előadást dr. Boross György theol. dekan e kiváló intézménynek tervezője és meghonosítója fogja tartani.

— **Felparcellázott telkek.** Az Erdélyi Gazdasági Egylet által felparcellázott telkek telekkönyvi rendezése elkészült s már hétfőtől kezdve lehet örök vásári szerződéseket kötni e telkekre vonatkozólag az egylet titkári hivatalában.

— **A számonkérészek működése.** A városi számonkérészek tegnap délután tartotta első ülését gr. Béli Akos főispán elnökle mellett. Az ülésen részt vettek Szvacsina Géza polgármester, Gámán Zsigmond és Merza Gy. v. bizottsági tagok, mint kiküldöttek és a tanács tagjai. A számonkérészek tegnap megvizsgálta a polgármesteri hivatal, továbbá a tanácsosok és főjegyző, az anyakönyvi hivatal, továbbá a tanácsosok és főjegyző, az anyakönyvi hivatal és szállásmesteri hivatal mult évi tevékenységeit. A tegnapi vizsgálat általában kielégítő volt. A számonkérészek működését a jövő héten folytatja.

— **Bocskay ünnep.** A következő meghívót vettük: „Tisztelettel kérjük a Kolozsvári Gazdasági Egylet választmányi tagjait és az érdeklődőket, hogy ma délelőtt 11 órakor egyletünk hivatalos helyiségében tartandó értekezletre megjelenni sziveskedjenek. Tárty: A „Bocskay-ünnep“ rendezése. Kolozsvárt 1904 május hó 5-én. I. Irsay József eln., dr. Nyerges Zsigmond titkár.

— **Hangverseny.** A kolozsvári Zene-Conservatorium tegnap f. hó 7-én tartotta meg 4-ik és ez évben utolsó zene-estélyét. Műsoron állott Smetana nyitánya a „Hubicka“ (csók) című operához, Beethoven 6-ik sz. „Pastoral“ symfoniája, Borsay „Polonaise“ és Szerenádja a „Kálmán király apródjai“-ból és zárópont képen Goldmark Károly híres Sakuntala nyitánya. Az összes számok gondosan betanítva, ambiczióval és jóakarattal előadva a zenekar haladásáról tettek bizonyosságot. A „Hubicka“ édesbus szláv motivumával, a szilaján felharsogó Skocnával, egyike a mester érdekesebb alkotásainak. Beethoven „Pastoral“-ja sokkal ismeretesebb, minthogy szükségét látnók ismételni, a mit száz és száz kommentár régen elmondott, kritikusk megirt róla. A helyenként érezhető ingadozást szivesen elnézzük, mert e

A legjobb- és legszebb fajokban megrendelhetők



Farkas Antal műkertésznél Kolozsvár.

Eladó magas törzsűek 16000. I. osztály erősség szerint, 1. drb. 40 krajczár, II. oszt. 30 kr. Kertészeti telep Téglás-u. 18. sz. A Mátyás király-téri virág üzletben készülnek a legizlésebb virágcsokrok és divatos dísz koszorúk stb. stb. — Árjegyzéket ingyen szolgálok. Tisztelettel: FARKAS ANTAL, műkertész.

nehéz kompozíciót kifogástalanul előadni egyike a legnehezebb művészi feladatoknak. Borsay Samu két aprósága igénytelen, keresetlen megnyilatkozása egy zeneileg mélyen érző muzikusnak; a Szerenád bariton szólámát Ladiszlav József, a hegedű refraint Kovács Kálmán igen szépen érvényre hozták. A befejező szám Goldmark mester egyik legrégebb, de kolossal tudással fényes chromatikával megírt műve, mely általános tetszésben részesült. Ezzel a derék műkedvelő gárda egy évre bucsut mond a hangversenyeket látogató gyér közönségnek. A darabokat Farkas Ödön és Borsay Samu felváltva dirigálták; a hárfaszólámot zongorán Stefanides Károly játszta nagy finomsággal. (Sz. F.)

— **A város építési szabályrendelete.** A városi mérnöki hivatalnak az új építési szabályrendeletére vonatkozó javaslatát a közmunkabizottság végleg letárgyalván, azt a tanács kinyomatta s a városi bizottság tagjai között szétosztatta. A terjedelmes javaslat, mely 56 oldalra terjed tárgyalás végett legközelebb a szakbizottságok elé terjesztetik és azoknak véleményével együtt a közgyűlés elé kerül.

— **Szt.-Antal felolvasó est.** A legközelebbi Szt.-Antal felolvasó estét — melylyel ezen esték V-ik ciklusa befejeződik — e hó 14-én este 6 órakor fogják megtartani a róm. kath. főgymnasium disztermében. Felolvasni fog br. Bálint József es. és kir. kamarás „A jótékonyosság” cz. témáról.

— **A Gámán jubiláris ünnepség** vendégei, kik részben az esti, részben az éjjeli gyorsal érkeztek a Nagy Gábor vendéglőjében jöttek össze ismerkedésre. Az estély igen kedélyes volt s a késő éjjeli órákig maradt együtt a társaság.

— **A Polgári Dalegylet jubileuma.** A Kolozsvári Polgári Dalegylet 30 éves fennállásának emlékére május 23-án, pünkösd másodnapján a Lövölde összes helyiségeiben táncz-csal egybekötött zártkörű dalünnepélyt rendez. Az ünnepély védnökei a kolozsvári ipartestület, az iparos-egylet és a csizmadia-ipartársulat. Az érdekes jubileumot a dalegylet, mely oly sikeresen és szép eredménnyel munkálta nemes hivatását hosszas feanállása alatt, méltó, gazdag program keretében fogja megülni. A régóta fennálló és nemes célokat teljesítő egylet ünnepélyén közreműködnek még a következő daltársulatok: a Kolozsvári Dalkör, Máv. Összhang dalegylet és a kereskedő ifjak dalárdája.

SZINHÁZ.

* **Ocskay brigadéros.** Üres padosok előtt adták az este Herczeg Ocskay brigadérosát. Érdekességet az kölcsönzött az előadásnak, hogy a színház ujonnan szerződött tagja P. Lukács Juliska lépett fel először a Tisza Ilona szerepében. A közönség rokonszenvesen fogadta a művésznőt. Tisza Ilonája ellen nem is volna kifogásunk, csak a hangját kellene, hogy természetesebben hordozza, a pózt lehetőleg kerülje. Mert mi sincs szebb a természetes hangnál és játéknál. A prológust Székely szavalta tetszéssel. A többi szereplők közül Szakács, Szentgyörgyi, Dezséri, Tompa, Kassai és elsősorban Tóvölgyi Margit a régi jók voltak.

Heti műsor.

Vasárnap d. u. Fe hó Klári.
este: Szoyer Ilonka föllépésével: Bob Herczeg. (B sz. XX.)
Hétfő: Szoyer Ilonka föllépésével: Hoffmann meséi. (B. szünet XXI.)

TÁVIRATOK.

— **Érkezett éjjel 1 órakor.** —

Budapest, május 7.

Rákóczi hamvai.

II. Rákóczy Ferencz hamvainak hazaszállítása ügyében ma délben Perczel Dezső képviselőházi elnökkel bizalmas jellegű tanácskozás volt, melyen gr. Tisza István miniszterelnök, br. Podmaniczky Frigyes, Szentiványi Árpád, Thaly Kálmán, Szederkényi Nándor és Zichy Aladár gróf vettek részt. A tanácskozáson arról volt szó, mik legyenek az előterjesztések, a miket a miniszterelnök a hamvak hazaszállítása dolgában a királynak tegyen.

Elbocsátott vasutasok.

A vasuti igazgatóság kimondotta, hogy a sztrájk-bizottság tagjait azon naptól fogva, a mikor szolgálatukat elhagyták, elbocsátottnak tekinti és részükre semmiféle illetményt nem folyósít. A sztrájk-bizottság tagjai a dolgot nem hagyják annyiban és igényeiket polgári per útján fogják érvényesíteni a Máv. ellen.

A macedón zavarok.

A biltiszt váli jelenti tegnap ideérkezett sürgönyében, hogy két örmény püspök és az ügyész kíséretében csapatokkal szállotta meg a Szaszun kerületi Gelicicánt. Hir szerint egy másik csapat, mely két zászlóaljából áll. Talmorikon át vonul előre, hogy körül fogja Andranik baaadafönök megerősített táborát. Az utolsó napok csatáiról nem érkeztek hírek

A japán—orosz háboru.

Egy 2000 főnyi orosz gyalogcsapat, mely megszállva tartotta a töngecsanboni magaslatokat, észrevett egy más orosz csapatot, melyet visszavonulóban levő japán csapatnak tartott és arra tüzelni kezdett. A kisebb csapat viszonzta a lövéseket. A tüzelésben 11 orosz katonára halt meg és 70 megsebesült. Port-arturi jelentés szerint hat czirkálóhajóból álló ellenséges hajóhad látható folytonosan Port-Arthur közelében.

Kiadja :

A SZERKESZTŐSÉG.

HOFFNER MÁRKUS

ERNYŐKÉSZÍTŐ

KOLOZSVÁRT,

Wesselényi M.-u. 5.

Készít

mindenféle napernyőt,
esőernyőt és kertiernyőt a legdiszesebb kivitelben.

Házalók, kik nevemben
ajánlkoznak, szédelőgőknek
tekintendők.



MA

Vasárnap a SÉTATÉRI KIOSZKBAN a 62. gy.-ezred zenekara játszik. Hideg és meleg konyha. Gróf Teleki Ádám féle banceai borok. — Czukrázda. Frissen csapolt sör.

Kert megnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására hozni, hogy a „Kis pipa” vendéglő kerthelyiségét (Óvár, Szentlélek-u. 1.) megnyitottam. Kitűnő boraimat, melyeket a gróf Teleky László Gyula ur „Erdély hegyaljai” pinczejéből szerzek be, valamint jóhírű konyhámat ajánlom a n. é. közönség b. figyelmébe. Naponként friss Dréher sör kapható. **Tekepálya** zártkörű társaságoknak fenntartva.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve vagyok teljes tisztelettel

Özv. Ács Sándorné.

Vigyázz!

Vagyunk bátrak a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy **Deák Ferencs-u. 9. sz.** alatt egy **új férfi-szabó és kész ruha-üzletet** nyitottunk. Tekintve, hogy árunkat csak a **legelső gyárakból** és személyesen szereztük be, abban a kedvező helyzetben vagyunk, hogy megrendelőinket a **legolcsóbb árak mellett** szolgálhatjuk ki. Egy rend ruha a legdivatosabb valódi gyapju szövetből mérték szerint

36 kor. Kész ruha igen olcsón kapható. ●

Nagybecsi pártfogásért esdünk:

Weisz és társa.

Diszokmánnyal kitüntetve.

Bernáth E. Sándor varrógép, kerékpár nagyraktára és hangszerüzlete a m. kir. posta és táv. szállítója

Kolozsvár.

Összes árúmat havi részletfizetésre is adom és azokért 5 évig felelek. — Szakszerű villamos világítással és motor-erőre berendezett mechanikai műhelyemben a javításokat gyorsan és jutányos árban készítem. Nikkelezéseket, különféle színű emallrozásokat saját fürdőmben és kemenczembem állítok elő.

Képes árjegyzéket adok bárkinek.

Apró hirdetések.

Vegyes kereskedés nagy forgalmi helyen, dohány- és italmérsi engedéllyel, olcsó há. bérrel elköltözés miatt olcsón **eladó.** Czim a kiadóhivatalban.

Szolid elven alapuló, teljesen új divat üzlet.

A legújabb és izléses, Ruha és Blouse kelmék, Selymek, D'Lainok, Batiszok, Czettonok, Zephirek és mosó kelmék. ugyszintén női és férfi fehérneműek Szönyeg, Függöny és Ágyterítők nagy választékban a **legszolidabb árakban** kaphatók

Napernyők nagy választékban.

A m. kir. államvasutak tisztviselőinek 5% engedmény.

Simon és Lőrincz czégnél

Wesselényi Miklós-utcza 15. szám.

Egy amerikai gyorsfőző és egy háztartási mérleg ingyen.

Mesés olcsó árak mellett küldöm szét tulhalmozott raktáromból világhírű s kiválóságukért általánosan kedvelt **mexikói ezüst-árukat** és pedig:



- 6 drb. mexikói-ezüst asztali kés,
- 6 > > > evővillát,
- 6 > > > evőkanalat,
- 12 > > > kávéskanalat,
- 6 > > > kiváló dessertkést,
- 6 > > > dessertvillát,
- 1 > > > mexikói-ezüst levesmerítő kanalat,
- 1 > > > tejsmerítőt,
- 2 > > > elegáns szalon asztali gyertyatartót.

46 drb. összesen csak **6 frt 50 krajczár.**

Minden megrendelő ezenkívül **jutalomképen egy amerikai gyorsfőzőt** és egy szavatosság mellett pontosan működő 12 $\frac{1}{2}$ kiló hordképességű **háztartási mérleget** kap teljesen díjtalanul. A **mexikói ezüst** egy teljesen fehér fém (belül is), melynek tartósságáért és kiváló minőségéért **25 évi jótállást** vállalok. Szétküldés a pénz előleges megküldése esetén vagy utánvétellel történik az európai raktárból:

SCEFFER D. SÁNDOR, Budapest
VIII., Bezerédy-utca 3. szám.

5 koronáért küldök 4 és fél kiló (kb. 50 drb.) kevéssé megsérült finom enyhe **pipere-szappant** rózsá, liliumtej, orgona, ibolya, rezeda, jázmin és gyöngyvirágból szépen összeválogatva. A pénz előzetes megküldése, vagy utánvétellel küldi: **SCEFFER D. SÁNDOR Budapest,** VIII. ker., Bezerédy-utca 3. szám.



Tonczár Antal
vizvezetési szerelő,
KOLOZSVAR,
Fellegvári-út 28. szám.

NAGY KOPORSÓ RAKTÁR! Hullaszállítás és temetkezési vállalat. **Muntyán Péter** legolcsóbb temetkezési intézete KOLOZSVÁRT, Unió-utca 13. szám és Monostori-út 87. szám.

Ajánlom a helybeli és vidéki közönség becses figyelmébe a dusan berendezett temetkezési intézetemet, hol festett, diszitett, egész tölgyfa- és érczkoporsók, valamint a temetkezéshez szükséges kellekek, fáklyák, gyertyák, sirkereszttek, sir- és érczkoszorúk, szallagok minden színben, halotti és gyászruhák a legjutányosabb árak mellett szerezhetők be.

Elvállalok hullaszállítást helyben úgy, mint vidéken és külföldre is

A legegyszerűbb és a legdiszesebb temetéseket rendezek s a legpontosabb kiszolgálást biztosítom.

Eltemetek gyermekeket 6 koronától, felnőtteket 16 koronától feljebb.

Azon városi szegények, kik a várostól ingyen sirhelyet és koporsót nyernek, azokat ingyen temetem el.

A nagyérdemű gyászoló közönség szives pártfogását kérve, vagyok kiváló tisztelettel

Muntyán Péter.
efon Telsz. 448.

Braun Mihály

hangszerkészítő

Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-utca 18.

Nagy raktár az összes hangszerekben.

Gramophon és gramophon-lemezek kaphatók.

4. sz. Mérsékelt szolid árak.

Nagy javítóműhely !!



Dupla villanydelejes Kereszt vagy Csillag.

D. R. G. M. 88503. sz. gyógyít és felüdít jótállás mellett **köszvény, reuma, asthma** (nehéz lélegzés), **álmatlanság, fülzúgás, nehéz hallás, epilepsia** (eskór), **idegesség, étvágytalanság, sápkór, fogfájás, migrén, tehetetlenség, influenza**, valamint minden **idegbetekésnéél**. Azon beteg, aki 88503. sz. készülékem által legfeljebb **45 nap alatt** meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzét. Ahol semmisenem használt, ott kérem az én készülékemet megkísérteni; meg vagyok győződve készülékem biztos hatásáról.

A nagy készülék ára 6 korona.
idült betegségeknel alkalmazandó.

A kis készülék ára 4 korona.
könnyebb betegségnél alkalmazandó.

A központi elárusítóhely szétküld utánvétellel vagy előleges fizetéssel a bel- és külföld részére

SCEFFER D. SÁNDOR, Budapest,
VIII., Bezerédy-utca 3. szám.

Nagy

Madár! Allat!

kereskedés.

Bel- és külföldi diszmadarak: Rózsá kakadu 1 drb. 20 kor., zöld amazon 1 drb. 60 kor. Nagy-szerű énekes **Bibor vörös kardinál** 1 drb. 16 kor. Hullám papagály párja 10 kor. Zebra pinty párja 6 kor. Bengáli tigris pinty párja 5 korona. **Mokus** 1 drb. 10 kor. Házi nyulak fehér és tarka páronként 2 korona. Galambok. Fajbaromfiak tojására előjegyzéseket elfogadok.

Megrendelés esetén mindenféle majmok, még itt fel nem jegyzett állatok is kaphatók, vidéki megrendeléseket pontosan eszközölök.

Losonezy Albert Kolozsvárt,
Kossuth L.-utca 15. sz.

Telefon 462.

AZ

Telefon 462.

„ORIENT” szálloda, kávéház
és étterem

Ferencz József-út 12. sz.

Vasárnap, folyó hó 10-én már megnyitotta szabályos és kitűnően berendezett tekepályáját.

Valódi „Erdély hegyaljai” bor 1 liter 40 kr. Kőbányai sör 17 kr. házhoz hordva.

A tekepályát társaságok is kibérelhetik.

KELLEMES SÉTA UTÁN A
LEGJOBB ÜDÜLŐHELY A

MONOSTORI SÖRCSARNOK,

a hol mindig friss csapolású, kitűnő minőségű, 13 fokos, 3 hónapos, minden tekintetben versenyképes

Czell-sör, valamint tiszta és jó ételek kaphatók.

Minden ünnep- és vasárnap cigányzenekar játszik.

Kiváló tisztelettel

Papp János
vendéglős.

Zefirek
Kretonok
Satinok
Szöttesek
Bélések
Hímzések
Csipkék
Diszek
Selymek stb.

RIGÓ LAJOS

divatáru, kézműáru, vászon és fehérművek
kereskedése KOLOZSVÁRT, Wesselényi M.-utca 5.

Női ruhaszövetek, Ágy- és asztalterítők, Szőnyegek és Függönyök stb.
állandóan dús választékban kaphatók.

Legfőbb törekvésem t. vevőimnek megbízható jöminőségű árucikkkel szolgálni szolid árban.

Bluzok
Szoknyák
Kötények
Harisnyák
Keztyük
Nyakkendők
Fejkendők
Miderek
Ernyők stb.

Nyomatott Gámán J. örökösénél Kolozsvárt, Kossuth Lajos-utca 10. sz.